

# 大漢公報

中華民國二十六年十一月四號 (星期二)

新聞紙第九卷第一百五十七號

夏歷歲次丁亥年九月廿二日

## 重要新聞

### 學生自殺釀成罷課

杭州電：據一日得接消息，浙江大學學生會主席余子生(譯音)，最近自殺，學生二千名，因此大為咆哮，羣起罷課，竟發生暴動。杭州警局，遂通令全市戒嚴，以彈壓學生暴動。據警局報告，余某因被拘捕，指為有共產黨活動，警局指出證據時，余某自知難逃法網，竟至自殺。惟各學生不信，謂余某實被警署毒害，因傷斃命。遂羣起罷課，以示反對云。

### 小磯辭首相職裏因

東京三日電：合衆社訊，前任日本首相小磯國昭，是日在國際軍事法庭供稱，彼一九四五年四月七日辭去首相之職，因日皇裕仁親自訓令，彼與中國媾和使團斷絕談判，小磯此語，將日本不能終結八年之中日戰爭之責任，歸日皇裕仁負起。

### 新西蘭購加拿大飛機

威靈頓三日電：新西蘭國家航空公司總經理報告，該公司為發展太平洋空航事業，將來或須購加拿大製造之巨型運輸機四架，駐新西蘭加拿大商務專員拉夫亦承認加拿大對於發展太平洋空航，已積極工作，彼希望加拿大建設部長考氏，將繼續國防部長克拉斯頓來新西蘭一行，共同計劃加強西航事業。

### 賠償英民戰時損失

英京倫敦三日聯合社電：據此間戰爭損失委員會代理人報告，該委員會於是日發還首批英民要求賠償在戰時受德國毀壞之產業款，共一萬萬英鎊，伸美金四萬萬元，該款分給與十萬六千名之英民。現時該委員會接得英民報告，要求賠償者，共十五萬五千名，共計賠償費須用一萬萬七千七百萬英鎊，伸美金六萬八千萬萬元。

### 國軍克復滿南西豐

長春四日電：統一社訊，國軍在滿洲南部猛烈反攻，除肅清由瀋陽至四平街一段之鐵路以外，昨日并進攻滿南共軍核心地，收復西安與西豐兩主要基地。

### 延遲採納馬氏計劃

南京四日電：統一社訊，美國會議員華達氏，最近訪問中國，昨日向南京新聞記者發表談話，據云：照彼所見，美國對於馬紹爾計劃，將未施諸實行，因各議員均欲預先明白杜魯門政府對於中國將如何措施，然後將馬氏之計劃，加以表決云。

### 英相偕夫人抵荷蘭

英京倫敦四日路透電：據此間英政府可靠消息，英首相阿特利偕同夫人，於昨日下午飛赴荷蘭，以作友誼訪問，荷蘭政府各要人，並於昨日親自赴機場迎候，向戰時英陸軍戰隊在該島登陸陣亡之將士致祭，定於五日返英云。

### 日旗飄揚日皇殿上

東京四日電：合衆社訊，日本國旗，自聯軍佔據日本以來，昨日始首次飄揚於日皇殿上，駐日聯軍總司令麥克阿瑟將軍於五月時，已批准日旗可懸於日皇殿上，但日人待至昨日明治天皇退位及施行新憲法一週年紀念日始為之。

### 羅王有向英求婚意

法京巴黎三日路透電：據此間右派報紙「阿魯里」，是日登載消息，此間盛傳羅馬尼亞國王索非亞公主，將於近期間赴英參觀，索公主之主意，則沙伯與羅王或將有向英皇之典禮，於該時羅王或將有向英皇之第二女公主瑪格麗特求婚之意，查瑪格麗特公主是年只十七歲云。

### 美前任駐英使自殺

美國紐約斯哥省干那埠四日聯合社電：據此間可靠消息，美國駐英前任大使約翰溫倫氏年五十八歲，於昨日在他私人住宅之房中，身穿睡袍，不知何故，突然用卅二號手槍，向頭部擊斃自殺。當時，只有他之私人女秘書奧爾氏及一侍女奧爾氏在屋內，據該秘書稱，她等不聞有槍聲，祇聽得溫倫氏跌倒在地之聲，當時上樓觀看，即覺溫倫氏已用槍所傷，溫倫氏之死，隨後已得加蘭士畢打非醫士證實，屬於自殺。查溫倫氏於一九四一年開始任駐英大使之職，直至戰後任聯軍駐歐洲顧問委員會委員，於一九四六年在倫敦曾任聯軍經濟及社會部委員會主席等要職，溫倫氏現遺下一妻二子云。

### 華搭客求改善待遇

星架坡四日電：合衆社訊，華人搭客七百名，日前乘荷船離星，由星架坡起航，因船上設備粗陋，糧食惡劣，聯合船會三日，要求船主改善待遇，但至今仍未解決，該船現停泊於星架坡灣內之聖約翰島檢驗局碼頭，何時復航，不易推測。

### 匈逐報界記者出境

匈牙利布達佩斯四日聯合社電：據此間記者可靠消息，聯合社駐此間記者澤根氏，於昨日被匈牙利政府逐出，指其間諜及偷稅等罪，匈牙利政府昨日下令，限澤根氏於廿四小時內，離開匈境，否則，將之拘捕入獄云。

### 調查美水手之死因

上海三日電：合衆社訊，美國水手背魯，三日前不知如何死去，屍身在黃浦江尋獲，中美當局為明白此事，已聯合派員調查。

### 本報價目表

△每月	△每季	△半年	△全年
本埠郵費一元一	三元三毫	六元六毫	十三元二毫
本埠郵費一元二	三元六毫	七元二毫	十四元四毫
加國郵費一元三	三元九毫	七元五毫	十四元七毫
中國郵費一元四	四元二毫	八元一毫	十六元二毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論閱久暫，報費均要照先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

### 宜付銀去中國 或香港否

本行之通匯最為便利及快捷  
郵匯航空匯及電匯均可  
請來最近支行得與君洽商  
滿地可銀行與加拿大各界人士接洽已有三十年矣

MY BANK  
B of M  
BANK OF MONTREAL

### 雲埠馬氏公所通告

啟者本公所遵照總公所訓令組織成立以來辦理各項事務具有相當成績茲查定章各員俸給交基金及年捐者因多而未繳交者亦不少今為執行定章起見特登報通告仰所屬各員俸給未繳者及年捐繳交者務希從速到總務科長尤政君處如數繳交方能享受本公所一切權益也特此通告仰各週知

黃志鏞  
JAMES WONG  
JEWELLER  
有大幫銀鏢及各式鐘鏢金銀首飾金銀發客價錢相宜  
在片打街西門牌四號即大漢公報對面

### 鄭修杰謝啓

逕啟者：弟日前身體偶覺違和，在華人聖約翰醫院調治，幸蒙醫治，病除體健，還我健康，感戴德，沒齒難忘。而在醫治期間，復蒙遠近親友世誼兄弟姊妹姊妹等，時時臨院慰問，並錫以香煙藥品鮮花，情深似海，義重萬分，拜領之餘，情中感戴。今弟幸得全愈出院，惟須在家休養，未克一一登堂叩謝，謹綴數言，登諸報端，藉鳴謝悃，並為趙社鴻醫師介紹，俾同病者知所問津焉。

### 馬英才 光華鐵行

MARS HARDWARE  
564 Fisguard St. Phone B-3821  
VICTORIA, B. C.

本行新張 物品優良 電器農具 鋼鐵磁器 玻璃磁器 碗碟磁器 花紙色料 艷麗非常 兒童玩具 引興深長 僑胞惠顧 樂意相將

### 瑞獅旅館

LION HOTEL  
316 Powell St. Vancouver, B.C.

本館在雲市 地位極適宜 內容皆雅潔 房間俱空氣 煥氣與熱水 隨時有應備 同國諸手續 吾人相助理 僑胞來賜顧 歡迎與倒履

司理 馬英才 謹啟

### THE ROYAL BANK OF CANADA

用郵政與銀行交易  
(五) 倘距離銀行頗遠而居住，無論存款或提支，可利用郵政而為之，亦不須寫信，事因費路此用途也。祇需填寫格式紙而郵寄本行，則惟命是聽。所述之格式紙，函索即付，倘用華文通信，亦無不聽命而行也。

▲接匯中國款項  
▲加拿大實路銀行啟

### 飛達行辦庄啓事

啟者本號專辦南北中西食品，代客買賣，接駁滙兌，書信銀兩工作，務求妥善，取價從廉，諸君惠顧，無任歡迎。

香港 馬恒璧啓

### 觀柴出賣

本公司常有滑板柴及松皮柴發售，價平華友賜顧隨時應命。

Provincial Fuel Co.  
2443-11  
日間電話 PAC. 3743  
日夜電話 NORTH. 2020

### 龔貞信 花舖

四號西街三九六

選售各種鮮花 精製日用百貨 巧製長生花圈

電話 Ba. 0410  
3996 W. 4th Ave.

### 新華僑樓

WINE AND DANCE

本樓特聘名廚，精製大菜，名酒，清歌，妙舞，及各種娛樂，歡迎各界光臨。

127 E. PENDER ST. VAN. B.C.  
PH. PA. 6642. 0455.

### 均安號 處務服行旅

QUON ON COMPANY LIMITED  
TRAVEL SERVICE  
254 1/2 PENDER ST. E. PHONE PA. 1025-4804  
VANCOUVER, B.C.  
RAILWAYS STEAMSHIP AIRLINES

啟者自總統輪船公司在十月十一月兩月內各船因有其他需要將三等客位一部份移作別用，勢將定購船位各客推延時日良深抱歉茲特於十一月開行回港各船盡量增客位將原定十一月留候各客可能以次依期起程矣其有志回國未定購船位者宜趁此機會及早定位庶免向隅之嘆特此佈告敬祈留意

美國總統輪船公司華客務代理馬福崇啓

### 生活藥行

WAT SANG COMPANY  
87 E. PENDER STREET  
VANCOUVER, B. C. CANADA

大帮花旗參上市  
參色好 參身老 藥力夠 價公道

片尼斯靈奇藥  
(藥性利亨) (無所不能)  
二萬五千單位藥量庄  
每寸二元八毫五

活生固本健腎丸  
(止夜尿第一) (健腎固本無雙)  
百粒庄 每寸二元七毫五











**榮 臘 味 製 造 廠**

批發 臘味專家 全珠

**WING WING CO.**

458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

**秋風到  
臘味來**

◎由八月十五號起  
加拿大抵發價目 過國另計

鴨肝腸	每磅七毛五	肥鴨下庄	每只壹元五角
鴨五花肉	每磅六毛五	上等鴨片肉	每打貳二元
鴨五花肉	每磅五毛五	臘猪頭	每磅四毫
鴨五花肉	每磅五毛五	臘猪咀	每磅四毫

**想平想靚**

（本報接製笠巴圖章）

**幫襯我**

招商代理 利權優給  
期內定貨 利權同享  
●喊線 喜市定 叁〇四登



●二千五百噸子彈運中國

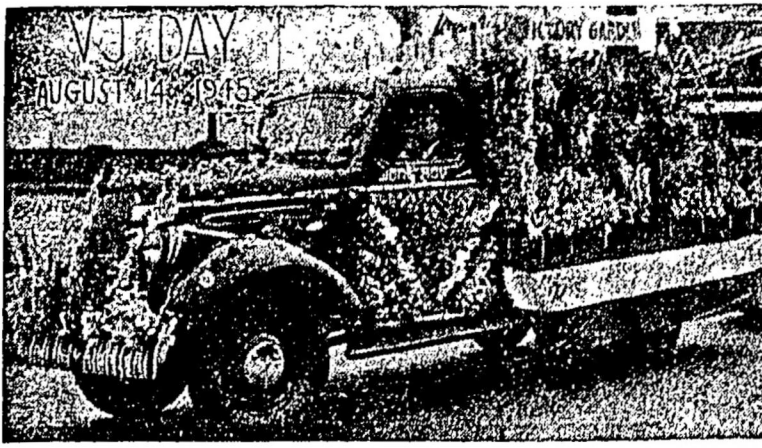
\*\*\*\*\*

精製花籃

巧造長生花圈

花球

FA. 0464L



電話 PA. 1628 司公安裕同處理代  
HONG YEE ON CO.  
141 Pender St. E. Vancouver, B.C.

\*\*\*\*\*

各等生花秧

各等瓜菜秧

發行

© 1987 by American Psychological Association  
0893-3200/87 \$02.00 DOI: 10.1037/0893-3200.1.1.65



國內新聞

江門至中山河面 竟有海上迷宮

中山通訊：運來港澳航線，常發現有銀白色之航輪，於晚間迷離中，駛往江門河面，行踪至為詭秘。記者從多方探訪，始獲悉該輪原來為江門河上之特設巡邏輪，係由江門開出，取道中山航線，駛往澳門者。查該輪在江門河面，有特設巡邏力者所主辦，專在江門河面，致登般商巨賈，登舟赴澳，載客不載貨。客則免收，惟須預早掛號，始准附搭。計每次乘客有男女老幼，約數百人。船上設備頗實，如遇有私藏私運，則開鎗抗拒。該輪行駛江門河面約一小時之久，即擺擺煙囪，供客娛樂。舉凡戲子、番攤、牌九、麻雀、撲克、及桌球，其而至於按摩推拿女侍之類，無不應有盡有。且船內設置備極華麗，燈色輝煌，置身其中者，宛如神仙境界。井設有女伶歌唱助慶，並管之聲徹夜不絕。對於招待來客，尤為週全。如或有賭敗不名一錢者，早午晚餐概由船方供給。經常每週開行一次。登般賭徒視為海上仙窟云。

青島飢民搶吃地瓜

青島訊：本年秋收在即，穀類業已成熟，地瓜亦正發育。農村全年之食糧多賴此季收穫。值此之時，四滄區之小村莊如大水溝溝、湖島子各村附近之難民收容所，難民因飢餓難忍，時時出搶地瓜食。因村民制止則發生衝突，近來已發生衝突數次。有四十餘畝之地瓜損失殆盡。井打傷村民黃克忠、傷勢甚重。該區深恐以此以往，社會秩序難以維持。故特請市府予以制止，以免事態擴大。影響治安。市府正設法處理中。前在政局局長林欽辰被檢舉貪污案，地方法院檢察處於昨日曾派法警持票將林拘傳到案。由檢察官復訊開庭審問後，隨諭令交兩家安實具保，各担保二千元保釋。金、始將林釋放候審云。

公教人員叫苦連天

大漢社台北訊：自中秋節後，因金融物價波動，縣公教人員待遇微薄，叫苦連天。各中學校教員，除培養廣大附屬中學校待遇外，其餘多屬不入數。紛紛請求加薪。華僑小學教職員，因加薪不遂，由十月廿一日起，全體罷教。提出辭職云。

義泰公司莊書

G. HIGH CO. 500 Main St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 9811  
漢英廣州市商業發行名錄  
求購寶鑑 壹元 黑衣盜  
東萊博識 增批輯註  
紅樓夢傳奇 二元 隋唐演義  
當代官場風流史 四元 諸葛亮  
曹操演義 四元 諸葛亮  
唐人萬首絕句選 四元 諸葛亮  
吳稚暉近著 四元 諸葛亮  
胡適嘗試集 四元 諸葛亮  
秀蘭哀史 六毫 恨海情天  
六毫 情舞台 壹元

CUNNINGHAM DRUG 258 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 TA. 2039  
豐富維他命  
維他命藥片 全備各  
大人用：一百粒五元七毫五  
老人用：一百粒五元  
嬰兒用：一百粒五元  
嬰兒用：一百粒五元  
嬰兒用：一百粒五元

伊庇詩家私製造公司  
本公司專造時傢私行兼零售  
A.B.C. Furniture Mfg. Co.  
353 E. Cordova St. Rear  
Vancouver, B.C. PA. 7818  
司理馬遜修啟

BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935  
竹林餐館 雲南著名  
大筵小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調巧精  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光顧 無任歡迎  
本館主人啟

東亞旅館 TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
重新廣告  
本旅館新入接手營業  
大加改良煥然一新  
舍通爽汽暖溫床暖  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷備極周  
特別歡迎  
電話 PA. 5080  
司理人馬遜修全啟

猛虎丸 每盒五元

功能補氣生血勝過參茸。服後力大如虎。  
抗戰丸 每盒五元  
抗戰丸補身。健胃。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服三粒即能大逞雄威。有增強長期之功。轉弱為強之效。

壯大丸 每盒二元  
此丸補精壯血腎氣健陰培元服後元陽大振壯大能。

挽回造化丸 每料六元  
以上兩種藥品專能扶助人生缺憾者凡男界老少機能退化衰弱等病服後補助發育(長大)。

勸毒靈丹 每樽三元  
治老年癩脚 遍身瘡癤 紅雲血癰 各種雜症 奏效如神 遺傳惡疾 此藥水功能固本壯身凡性慾不操早洩者一擦之後勃起靈驗耐久不。

敬文氏藥房 GAIN MON SIE P.O. Box 1437 Ouesnel, B.C. Can.  
各種紙料平沽  
本店常有各種紙料及文房用品發售  
華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD. VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

倫敦藥店 London Drug Store Main and Union, Vancouver, B.C. PA. 3847  
巴市維他命丸  
能培養抵抗力壯精益  
腎(Bass's Vitamin Capsules)  
每百粒四元五毫  
自然處 五毫及壹元

聯合運送公司 UNITED TRANSFER CO. 26 E. Pender St. Vancouver, B.C. MA. 2050  
本公司代客接  
車大小貨物傢  
私行李快捷妥  
當如蒙光顧隨  
時應命  
本公司設在永生對面  
聯合運送公司謹啟

陳繼堯醫師 G. H. CHAN Physician & Surgeon  
診症時間  
上午十一時至一時  
下午三時至五時  
奇化街西二號  
電話 HA. 3549

華新書局  
以下貨物製備大幫批發另商  
中國光潤墨汁每樽一元二毫五仙  
紅硃初學習字部每打一元二毫五仙  
唐人習字部每打一元二毫五仙  
抄書部每打一元二毫五仙  
九宮格習字部每打一元二毫五仙  
各種字格每打一元二毫五仙  
頂薄飛龍信箋每打一元二毫五仙  
頂薄飛龍信箋每打一元二毫五仙  
靈驗治皮膚病藥膏每打一元二毫五仙  
靈驗治皮膚病藥膏每打一元二毫五仙  
靈驗治皮膚病藥膏每打一元二毫五仙

煤炭發售  
快捷送到  
瑪普煤炭公司  
MARPOLE COAL CO.  
1001 Main St. MA. 7331  
Vancouver, B.C.  
古方，新法。

雲中油廠 中國油廠  
China Soya-Bean Products  
652-666 E. Broadway  
Vancouver, B.C.  
名馳 原鼓  
味鮮 油鼓  
香五 菜油  
香五 菜油  
香五 菜油

耀邦龔 醫師 DR. EDW. B. GUNG 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L  
擅醫風濕爛脚  
新舊各種奇難  
雜症脚筋脹曲  
症及痔瘡等症  
針射電療全備  
驗胞光顧無任  
歡迎

遷舖廣告  
地址七十七號片打街東  
電話：打連五八六〇  
鐵利煙草有限公司香烟發行

重慶餐館 日夜開市  
嘉餚美菜 式式俱備  
仰求各界 男女僑胞  
留意光顧 請移玉步  
Chungking Chop Suey 178 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada. Marine 1734

元發雜貨行 YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD. 262 Pender Street E. Vancouver, B.C.  
新由祖國運到大幫貨品  
溪紅炮竹 冬公青碗  
大紅浙醋 季花味碟  
廣蘭熟煙 壽字茶杯  
華隆紙條 彩花飯碗  
四川炸菜 大號菜刀  
乾醬抽皮 二號菜刀  
生晒圓肉 二號菜刀  
罐頭什錦 二號菜刀  
罐頭馬蹄 二號菜刀  
罐頭竹筍 二號菜刀  
墨國罐鮑 新坑罐鮑  
壹百磅庄花旗絲苗米  
海味什貨 丸散藥材茶葉醬園  
種類太多 恕難盡錄  
偷蒙賜顧 額外歡迎

請購買 漂列地 靚麵包  
ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. HA 0141  
暗市黨長壽店  
黃漢代理各種燕梳處 WONG HORNE AGENCIES INSURANCE 441 GORE AVE. VANCOUVER, B.C. TAtlow 1754  
各種燕梳 買賣經紀 中西文件 生意數記 填寫工商 入息稅紙 遠近僑胞 如蒙委託 包辦妥當

柏架五十一 新到大幫 及各著名公司墨水筆  
最近辦到大幫(和打文)(柏架)各種墨水筆  
每枝由三元半起。每副由五元起  
(連諸公司)新出奇筆用兩年不須添墨水  
每枝六元七毛三  
廣珍金器鐘錶舖發售  
KWONG CHIN HO CO. 39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD 包麵雲嘉麥  
日常消息  
麥嘉雲的好麵包為僑客  
每日的談話資料家家戶  
戶喜食此鮮香美味麵包  
倘爾嘗試一次當常思必  
購買各雜貨店均有發售  
請認明麥嘉雲招牌

4X 麵 請常食美 味優越之 各種麵 市嘜麵 麵  
澳洲藥材舖  
喜市定夾細街  
喜市定夾細街  
喜市定夾細街  
酒每樽一元  
珍珠牙粉 每三毛

各種紙料平沽  
本公司有「古律夫」成卷包物紙並  
之「滋補頓」  
紙袋發售  
London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. MA. 2751  
倫敦紙料有限公司

接整水龍  
本店接整水龍水閘等工作快捷妥當  
工價廉華友光顧隨時應命  
D. Drummond  
207A Pender St. E.  
PA. 4634 住宅 FA. 2792L  
發行紅瓦銀器及玻璃器具  
旅館及餐館用具  
Buscombe & Co. Ltd.  
312 Water St. Vancouver, B.C.

亞洲旅館 AH CHOW ROOM 139 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑  
胞賜顧往來咸稱便利房舍寬敞牀褥雅  
潔汽爐溫暖冷水喉，溫泉浴室，近  
更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加  
意歡迎  
門牌片打街東三九號  
電話 PA. 6962  
司理馬本步敬啟



以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

**THE CHINESE TIMES**  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 最新型的火箭

愛華

美國海軍當局在七個月以前，設計了一隻比較V式火箭的速率快兩倍的新火箭。它很為巧小。V式的週徑是五尺六寸，但它却只二尺八寸。可用飛機攜帶，在戰艦上放射。由一噸重的車輪盛載的。這新發明的火箭名字叫做「聶頓」。由數學專家精密的計算而造。成。第一隻成功後，海軍當局定製十隻。價值一百八十五萬元。準備

⑤活絡丸 中風手足不仁日久不愈  
經絡腿臂有濕漲死血而痛 五元  
⑥蝮蛇風濕丸 身有腐血漫腫無頭  
皮色不變有不腫冷痺而痛痛處外  
皮不熱現丸加重 每盒改十丸貳  
元五角另有外治瘡粒藥共三元  
有外貼風濕痛散半磅三元  
⑦八仙開東海大補丸 陰陽兩補及  
補全身 一盒四元 鹽水或酒下  
⑧遠看丸 双目能近看不能遠看  
其有水無火 一盒四元  
⑨近看丸 双目能遠看不能近看  
其有水無火 一盒四元

前加拿大軍醫官

**甦魂醫務所**

DR. S. W. LEUNG  
Dunley Avenue Vancouver,  
PHONE HASTINGS 4961

（即華人協和教會側邊  
醫士所藏線  
喜市定  
四九六一  
診症時間  
每日上午十  
時半至十二  
時半  
下午二時至五時  
星期六上午

四三〇號  
醫士居住

曹 統 新 藥

C. T. SUN

ble St. Los Angeles, Cal., U.S.A


○補腦養心丹  
○鴉標補腎丸  
○鹿把耳聾丸  
○牛黃消核丸  
○男子七疝丸  
○消粒解毒丸  
○皮膚止癢水

腎精不足虛勞損  
腎虛膜破耳聾鳴  
鬱憂暴怒核連珠  
小腸疝氣陰囊腫  
每樽一元二五

十二樽十元  
四國庄五元  
購服斯丸功效靈  
每樽一元二五  
服此圖消勝割除  
二兩二元五  
二兩二元五  
二兩二元五  
二兩二元五

常服此丸可保痊  
四國庄五元  
購服斯丸功效靈  
每樽一元二五  
服此圖消勝割除  
二兩二元五  
二兩二元五  
二兩二元五  
二兩二元五

頸服斯丸便見功


  
**周愛**
  
 都朗大度學及安省

---

**周愛權** 驗眼專家 (金歌)
   
 配鏡要緊
   
 眼瞤話信
   
 唔好配鏡最馳名
   
 愛權配鏡最馳名
   
 工作精微傳遠近

---

**行銀**
  
 行支
   
**Imperial**
  
 Hastings
   
 Van

---

**汕頭台山赤堪**
  
 ◎雲埠電話 Marine 2548
   
 ◎城埠電話 Garden 1171
   
**奄派路銀行啓**

---

**CHOW**
  
 TRIST
   
 A. 503-B Vancouver, B.C.

明年試驗的。V式火箭的重量由一千七磅至二千六磅。但「聶頓」則由一百磅至二百磅。前者可飛行一百一十四里，但後者可飛一百三十七里之遙。前者飛行時間六十七分鐘。而「聶頓」則可飛七十五分鐘之久。

聶頓 全用鋁製成。有液體羊（从气）筒。首部有氣候。字宙光線。氣壓等紀錄機。無線電控制器。抗高壓筒。側部有蒸氣噴管可停止。

●目明丸 目爲肝苗瞳人屬肝腎腎血虛則眼朦壹盒四元另加引藥壹元

●滑精丸 虛火炎上而水趨下腎不交而精滑每盒四元防黨湯下另買便數散 常時小便小腸虛尿及短尿少小腸熱 壹盒四元

●夜尿丸 天時寒冷最怕半夜起身身痠尿 壹盒四元

●疝尿丸 睡而不知出汗是心陰虛盜汗丸 每盒壹元

●陰虛盜汗丸 睡而不知出汗是心陰虛也朝丸晚茶双用丸每盒四元

●茶每服壹元五

●陽虛盜汗散 汗爲心液心虛火旺而出汗散服每服壹元五

B. C. COLLATERAL

77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告


頭月息納五厘  
以後每月二厘

當舖

夜間隨時照  
上喊線預約

十時至一時

行  
 900 Tem  
 立效扯氣水 每樽二元  
 鴉標萬安油 每打四元  
 立即止痛片 每打二元  
 本公司自豕肥猪。宰選  
 上等肉料。加以上等材  
 料。配製各式臘味。味  
 美適口。經本市衛生局  
 認爲適合衛生。給予  
 准照。此發售古。買


 專辦各國  
著名之  
顯色呢  
絨用貨  
南  
錦  
星  
CO. LTD.  
VANCOUVER  
ASTORIA

新到大帮布料  
精造趨時服裝  
旅館餐館用衣

技藝新  
欵式由尊命  
戴起自然神志定  
雙眸從此倍光明  
胡俊傑介紹(其四)

JACK K  
OPTOMET  
128 E. Hastings St. M

火箭的旋轉，使安定的上進，利用無線電控制，令它上昇。前進和降下，都很爲安全。試驗的裝載攝影機，作戰用則滿載強烈的「F.N.T.炸藥」。

### 五萬元大鈔

萬元大鈔已經不足應付需要了！一枚「花旗蜜橘」賣一萬元，一頓便飯賣一萬元，要買其他價值較高的東西，都非捧着一大疊鈔票不可。


●婦人救星散 產後惡血未清日久  
積在腹中作痛 每盒五服五元  
●心胃氣痛散 一切心胃氣痛均治  
壹盒五服五元  
●小腸氣散 通治疝症見于腎乃  
肝邪也 每服一兩 壹元五  
●癰疔丸 以小腸氣不同此症莖莖  
瘰癧丸腫硬不痛不痒性牽引臍腹疼痛  
壹盒五服五元  
●四種淋症散 尿瀝餘瀝氣淋尿血  
同出血淋尿出如膏黃淋結如石  
砂淋小便痛是淋不痛否  
一盒五服六元 熟地李林另治

劉望貨車公司  
ERYON LOUIE  
TRANSFER CO.  
525 MAIN ST.  
Phone MA-2830 — MA-3516 住宅

---

接車來往行  
李貨物松柴  
煤炭發客僑  
胞賜顧隨時  
應命

司理 劉望



店肉生  
 SUN MIN  
 122 E. Pender St.  
 Phone \_\_\_\_\_

相宜·僑胞光顧·請認  
 招牌爲記·  
 原油臘鴨 白油腸  
 五花臘肉 鴨肝腸  
 臘豬咀

招商代理 利權從優  
 司理人丘發多攝啟

新到  
 以下食品如取  
 俱九五折伸算

104號E. Pender St. CHINA

市 凡日逐家  
華中所需

所以，五萬元大鈔三兩個月內，必然發行。

發行的步驟是：

- 第一、某方面透露五萬元大鈔已經印就的消息。
- 第二、有關方面立刻鄭重否認。
- 第三、否認之後幾天就發行了。
- 第四、官方發言人指出此為事實所必需，希望商人勿藉此抬高物價。

第五、物價飛漲，十萬元大鈔又在

**痧症散** 瘟疫腹痛嘔吐瀉及一切重  
一盒十服 二元五

**大聖救苦丸** 痰迷心竅及初起痧症吐瀉及一切重  
一盒十服 二元五


**又化食積** 痞疾、痰、氣滯、腫、痛、  
痢、血、虫、悶、脹、膈、均能化之。  
一盒十服 一元五

**酒積丸** 凡飲過多酒熱有毒日久  
成積朝九晚茶再用  
一盒十服 一元五

**疳癩丸** 疳瘡瘻漏有膿血大便結  
痛不痛勿用  
一盒四元 專治飲食

**六變丸** 胸膈痞悶嘔吐吞酸飲食  
一盒四元 專治飲食

榮 所 衣  
DRING & CLOTHING  
t Vancouver, B.C. Canada  
PA. 8425  
本號專售各名廠  
人造絲內  
背心  
人造絲內  
短褲  
羊毛擰結  
新到：


  
 國光公司

床布

枕袋

GB 厚原色枕袋 18X3  
 GB 全 上 20X3  
 ROR 雪白厚枕袋 18X  
 ROR 全 上 20X3  
 TWB 白斜紋枕袋 18X  
 TWB 全 上 20X3

104 全 上 63X87  
 104 全 上 72X87  
 104 全 上 81X87

7042 十二寸方毛巾 11X

每張二元四角  
每張二元八角五  
每張三元二五  
每張三元七五

雲高華埠

片沙百貨公

何物無不  
齊備  
貨真價實  
童叟無欺  
爲華友所  
稱許者也  
故敢請諸

DAVID SPENCER LIMITED

醺醺日製。

相砍史

廣州嶺大附中發生學生毆斃教師的慘案。上海江淮小學又發生教師責打學生。學生掙扎逃跑。碰傷肚腹。腸部破裂而死的慘案。

王安石說：一部政治史是「相砍史」。如今。教育史也然。

●惡痰丸 胸背手足冷腰膝痛筋骨  
釣痛痛走不定惡痰在胸膈不是風  
濕  
以上諸症因編幅有限故用  
如各症有未明白者來信取目錄一看  
便知印便信來即奉每盒付費一毫  
者自理不付C.O.D.見諒

每盒三元

單盒說之

YUEN YUI KEE

359 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

鳳 齋 貴 住 址

舖 裳  
WINDSOR TAILOR  
32 Hastings Street East  
Phone.....  
服衣的名馳最  
衫  
其他！長短襪衫，  
旋唐夾襖，靴鞋皮  
爰，各款工衣，應  
有盡有，僑胞光顧  
，極表歡迎。  
總理 余煦和

**KUO K**

**髮**

27 PENDER-SEE

**常備大宗**

**毛巾**

餐館用衣，樓仔，圍身  
衫，檯布，茶巾，羊毛  
，床面，毡，褥，男女  
，男女襪，百貨俱備。

253 什色柳毛巾 15X22  
8205 什色柳毛巾 16X  
8233 圓色柳毛巾 18X  
329 頂厚滑各色毛巾 20

9 每條 三毫  
 31 每條四毫五  
 36 每條 五毫  
 2X41 每條一元五

身，廚褲，侍女  
 七小衫，絲小衫  
 及日常用內外衣



司公  
 君隨時賜顧

Lux Theatre  
樂斯戲院

「著名銀幕」  
「電影好戲」

兼映 歐戰時事畫片

前加拿大軍醫長 陸軍醫務所

# 甦魂醫務所

DR. S. W. LEUNG  
Dunlavy Avenue Vancouver,  
PHONE HASTINGS 4961

（即華人協和教會側邊  
醫士所喊鐘  
喜市定  
四九六一  
診症時間  
每日上午十  
時半至十二  
時半至下午  
二時至五時  
星期六上午  
九時至十二  
時）

B. C. COLLATERAL

77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告

頭月息納五厘  
以後每月二厘

當舖

430

夜間隨時照  
上喊線預約

十時至一時


劉望貨車公司  
 PRYON LOUIE  
 TRANSFER CO.  
 525 MAIN ST.  
 Phone MA-2830—MA-3516 住宅

---

接車來往行  
 李貨物松柴  
 煤炭發客僑  
 胞賜顧隨時  
 應命

司理 劉望

榮 所 衣  
DRING & CLOTHING  
t Vancouver, B.C. Canada  
PA. 8425  
本號專售各名廠  
人造絲內  
背心  
人造絲內  
短褲  
羊毛攪結  
新到：


**裳 鋪**  
**WINDSOR TAILOR**  
 32 Hastings Street East  
 Phone.....  
**最馳名的衣服**  
 衫。其 他：長 短 褲 衫，  
 旋 唐 夾 碼，靴 鞋 皮  
 及，各 款 工 衣，應  
 有 盡 有，僑 胞 光 顧  
 ， 極 表 歡 迎。  
 總 理 **余 煦 和**

英華公司  
Soo Wah Co.  
Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

精造  
專辦  
各款中西服式零沽批發價甚相宜  
各國各名廠隨時出品絲髮羊毛線仔

曹 統 新 藥

C. T. SUN


ble St. Los Angeles, Cal., U.S.A

○補腦養心丹  
○鴉標補腎丸  
○鹿把耳聾丸  
○牛黃消核丸  
○男子七疝丸  
○消粒解毒丸  
○皮膚止癢水

腎精不足虛勞損  
腎虛膜破耳聾鳴  
鬱憂暴怒核連珠  
小腸疝氣陰囊腫  
每樽一元二五

常服此丸可保痊  
四兩庄五元  
每樽一元二五  
服此圖消勝割除  
二兩二三元五  
二兩二三元五  
二兩二三元五  
二兩二三元五

行  
 900 Tem  
 立效扯氣水 每樽二元  
 鴉標萬安油 每打四元  
 立即止痛片 每打二元  
 本公司自豢肥豬。宰選  
 上等肉料。加以上等材  
 料。配製各式臘味。味  
 美適口。經本市衛生局  
 認爲適合衛生。給予  
 准照。此發售古。買




店肉生  
 SUN MIN  
 122 E. Pender St.  
 Phone \_\_\_\_\_

相宜・僑胞光顧・請認  
 招牌爲記・

臘豬咀  
 五花臘肉  
 鴨肝腸  
 原油臘鴨  
 白油腸

招商代理 利權從優  
 司理人丘發多攝啟

新到  
 以下食品如取  
 俱九五折伸算


  
 國光公司

床布

枕袋

GB 厚原色枕袋 18X3  
 GB 全 上 20X3  
 ROR 雪白厚枕袋 18X3  
 ROR 全 上 20X3  
 TWB 白斜紋枕袋 18X3  
 TWB 全 上 20X3

104 全 上 63X87  
 104 全 上 72X87  
 104 全 上 81X87

7042 十二吋方毛巾 11X

**KUO K**

**髮**

27 PENDER-SEE

**常備大宗**

**毛巾**


餐館用衣，樓仔，圍身  
衫，檯布，茶巾，羊毛  
，床面，毡，褥，男女  
，男女襪，百貨俱備。

253 什色柳毛巾 15X22  
8205 什色柳毛巾 16X  
8233 圓色柳毛巾 18X  
329 頂厚滑各色毛巾 20

電 派  
 點 問 領  
 of Canada  
 ott Street  
 B.C.

---

華友欲  
 電款  
 回家鄉者注意  
 (代理) 江蘇省上海大通銀行  
 河北省天津大通銀行  
 下列廣東省各城市均有郵政附


  
**周愛**
  
 都朗大度學及安省

---

**周愛權** 驗眼專家 (金歌)  
 眼鏡要着緊  
 唔好話唔信  
 愛權配鏡最馳名  
 工作精微傳遠近

---


**行銀**  
 行支  
**Imperial**  
 Hastings  
 Van

---

**汕頭台山赤堪**  
 ◎雲埠電話 Marine 2548  
 ◎城埠電話 Garden 1171  
**奄派路銀行啓**

---

**CHOW**  
 TRIST  
 A. 503-B Vancouver, B.C.


 專辦各國  
著名之  
顯色呢  
絨用金  
線織  
錦  
CO. LTD.  
VANCOUVER  
ASTORIA

新到大帮布料  
精造趨時服裝  
旅館餐館用衣

技藝新  
欵式由尊命  
戴起自然神志定  
雙眸從此倍光明  
胡俊傑介紹(其四)

JACK K  
OPTOMET  
128 E. Hastings St. M

市 凡日逐家  
華中所需

每張二元四角  
每張二元八角五  
每張三元二五  
每張三元七五

雲高華埠

片沙百貨公

何物無不  
齊備  
貨真價實  
童叟無欺  
爲華友所  
稱許者也  
故敢請諸

DAVID SPENCER LIMITED

9 每條 三毫  
 31 每條 四毫五  
 36 每條 五毫  
 2X41 每條 一元五

身，廚褲，侍女  
 七小衫，絲小衫  
 及日常用內外衣



司公  
 君隨時賜顧



雲高

○本報接製笠巴圖章

君欲穿舒服合身之說衫請購

「本公司之出品」

如承索布辦  
快捷付上

呢唧絲說衫 爽身耐用熱天最宜有灰色沙黃色  
每件九元七五

人絲質急必典說衫 是淺藍色布身中厚熟  
天均宜 每件八元九五

南風布說衫 (SOUTH WIND) 是人絲扣  
蘇絲質布身中厚冷熱均宜有淡棕黃深棕黃沙色  
每件八元九五

白色絲間人絲質說衫 每件 八元九五

靚白色竹紗說衫 每件四元九五

精造餐館男女白衣  
旅館牀布枕袋

美國製造純絲女襪 每對二元

廣州通訊。爲了地理和歷史關係。粵中西江流域及六邑各縣的人民政治鬥爭。不及東北江。南路與瓊崖各地那麼劇烈和堅強。所以。這幾個月來。在表面上。西江流域各縣及六邑登帶的情形。雖不如上述各區那樣活躍與嚴重。然而據六邑之「剿匪」指揮官司徒英。於四月三十日在旅港六邑同鄉座談會中報告。在六邑各縣活動的人民武裝僅三股。計在台山的海宴。廣海一帶活動有陳中雁。趙彬部約百人。在恩平的朗（下從土）底。君堂墟及新興一帶活動的有陳中堅。鄭錦波部一百五十人。在鶴山一帶活動的有陳江（即陳東山）約一百五十人。又據第三行政區保安副司令張創裁。於八月中旬返省述職時對記者說。西江廣寧縣屬的西江人民義勇軍有四個大隊。戰鬥力相當強。而且他們到處進行反征兵征糧征實宣傳。地方上一般人士受其影響甚深。此外在鶴山。恩平。新興。境邊的人民武裝也頗爲活躍。茲將自入夏以來。西江及六邑各地情形。彙誌於右。

**NORTHWEST FOOD  
PRODUCTS LTD.**  
433 E. Georgia St.  
Vancouver, B.C. HA. 5666

花旗麵  
質價  
大均各  
儒極  
小  
有  
卑  
廉  
好  
廠  
雞  
蛋  
麵  
美  
味  
衛  
生  
家  
理  
顧  
迎

**余毓華氏新發明**

**經驗神效藥** 完全加款 府立案

新發明專治腹中氣痛散無論病久暫皆可  
醫治定必藥到回春 每樽二元

量浪金丹凡在舟車中發生量浪吐瀉精  
神不適服此丹神氣舒暢活潑誠為行旅  
者有備無患 每盒七毫五

新發明反老回少丹凡染陽萎之恙對花不  
舉舉而不堅失閨房之興趣急服回少丹  
數天覺精神勃發妙奪造化之力功敵煙  
花之場久戰而不倦矣 每樽三元

新發明補腦扶原丹凡有神經錯亂失其記  
憶力者皆其腦部先天不足後天失調服  
其補腦丹十數筒可能轉弱為強其聰明  
容知出類而拔萃其用法註明單內 每樽三元

新製安睡丸安神定心不傷身體每樽壹元  
返老回少丸牛二虎功能丹 壹樽 三元  
神效主治發冷丹兼能療不素食者

新發明六仙丹：主治喉嚨痛腫口痛牙痛  
頭痛頭暈流鼻水化痰化氣化滯心痛耳  
內服外擦 每盒五毫

內服外擦 每盒五毫

# 中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency

40 Wall St. New York 5, N. Y.

電話號碼

電報掛號

White Hall 3-5000

Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑

務服胞僑爲專行本

## 中國銀行啓事

第壹壹八號

頃接國內敝總行電示自即日起敝行  
接理僑胞國幣滙款須按照當日美金  
公開市場滙率折付國幣是項滙率時  
有起落嗣後敝行所定美金與國幣之  
掛牌滙價根據每日敝總行來電辦理  
又敝行發售美金滙款由敝國內付款  
行按照解款日中央銀行滙率兌付國  
幣統希  
鑒察爲荷

華埠辦事處地址

Bank of China

198 Worth St. New York 13 N.Y.

電話 Digby 9-2880-5

紐約中國銀行華埠辦事處全啟

中華民國卅六年

八月十九日